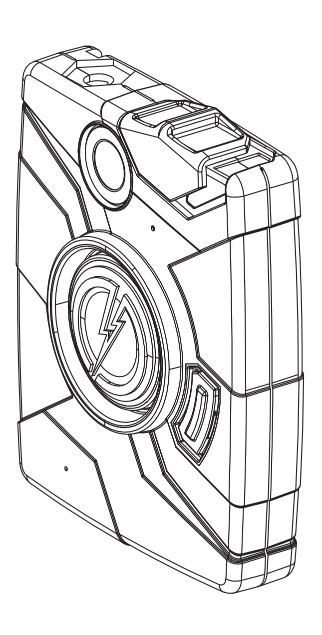


# TASER
# Cámara AXONbody
# Manual de usuario





**INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

Lea todas las advertencias e instrucciones. Conserve estas instrucciones.

Las advertencias e instrucciones más actuales también están disponibles en es.TASER.com.

MMU0046 Rev: B

# Contenido

# Introducción

# 1

## ¿Qué es el sistema AXONbody?

La cámara AXONbody es un sistema de cámara que incorpora un dispositivo de grabación de audio y video. La cámara está diseñada para usarse en condiciones hostiles presentes en las actividades de las fuerzas policiales, las correccionales, el ejército y las fuerzas de seguridad. La cámara AXONbody está diseñada para grabar eventos en tiempo real para su almacenamiento, recuperación y análisis seguros a través de los servicios de EVIDENCE.com o de una configuración fuera de línea en su computadora local. Los eventos grabados se transfieren a su solución de almacenamiento por medio del administrador de transferencia de evidencia (ETM), la base EVIDENCE.com o al utilizar el software EVIDENCE Sync instalado en una computadora con Windows.

La cámara AXONbody cuenta con dos modos operativos diseñados para satisfacer las necesidades de las fuerzas policiales, las correccionales, las fuerzas de seguridad y el ejército. El modo predeterminado, o modo BÚFER, proporciona un búfer de video previo al evento para registrar las actividades que ocurren antes de que el usuario active el modo EVENTO. Asimismo, la aplicación AXON Mobile permite reproducir una grabación en un smartphone para revisarla antes de almacenar los datos.

Los videos instructivos para utilizar los sistemas de AXON están disponibles en es.TASER.com, en la sección Videos de capacitación.

## Lectura adicional

Este manual explica cómo utilizar el hardware de la cámara AXONbody. Otros manuales abarcan aspectos adicionales del sistema AXONbody. Estos documentos se encuentran disponibles en es.TASER.com.

La ***Guía de aplicación completa del sistema AXON de TASER*** explica cómo registrarse en el sitio web EVIDENCE.com, configurar los parámetros necesarios, instalar el software EVIDENCE Sync, asignar personal a las cámaras, recargar el controlador y transferir videos desde un dispositivo AXON a una computadora.

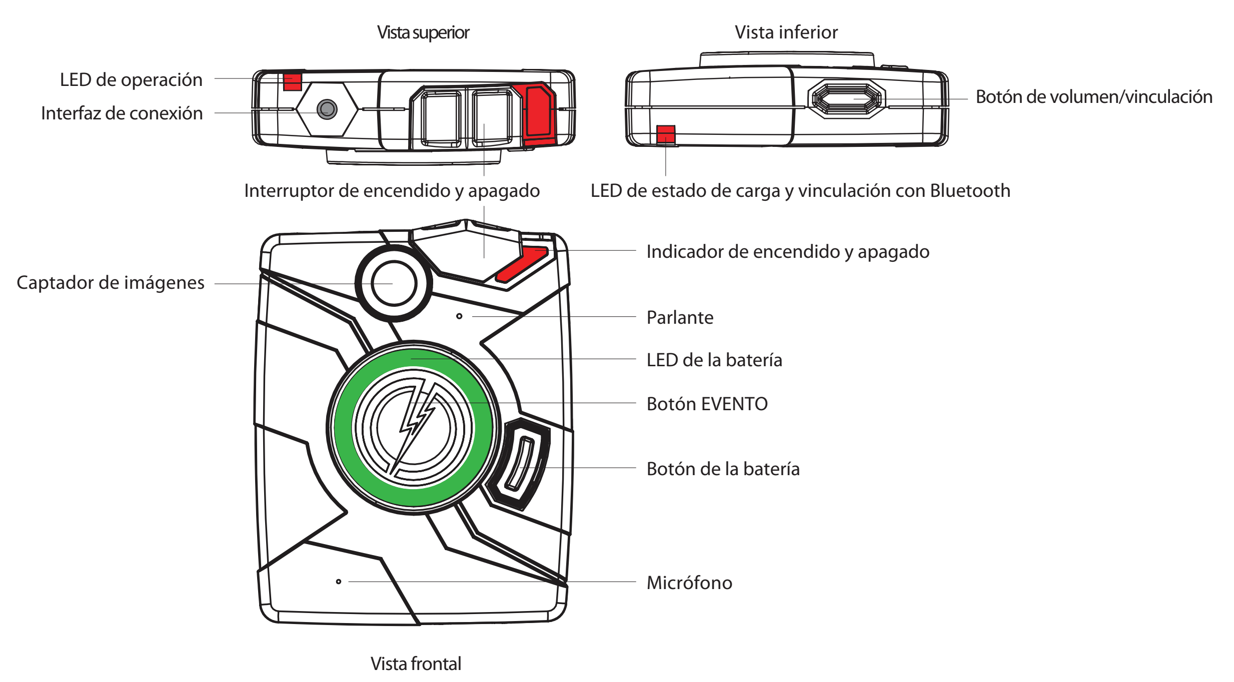
En el ***Manual de uso de EVIDENCE Sync*** se encuentran instrucciones detalladas sobre el uso de las cámaras AXON y otros productos de TASER con EVIDENCE Sync.

Para obtener instrucciones sobre cómo utilizar su cámara AXON con un dispositivo inteligente, consulte el ***Manual de uso de AXON Mobile para dispositivos Android*** o el ***Manual de uso de AXON Mobile para dispositivos IOS***, según corresponda.

Si tiene una base EVIDENCE.com, consulte el ***Manual de uso de bases EVIDENCE.com*** para saber cómo transferir información y recargar su controlador.

# Cómo familiarizarse con su cámara AXONbody 2

La cámara AXONbody incluye controles físicos que permiten hacer grabaciones de video con registros de audio, y que al mismo tiempo entregan notificaciones audibles y visuales del estado de funcionamiento de la cámara AXONbody.




1 **LED de operación:** Muestra el modo operativo actual de la cámara AXONbody:

| Modo operativo | LED de operación |
|---|---|
| Grabando | Luz roja parpadeante |
| Almacenando en el búfer | Luz verde parpadeante |
| Iniciando/apagando | Luz roja fija |

NOTA: Para ver el estado de la batería, mire el LED de la batería, que se describe a continuación.

2 **Interfaz de conexión:** Permite transferir datos y recargar la batería.

3 **Interruptor de encendido y apagado:** Enciende o apaga la cámara.

4 **Indicador de encendido y apagado:** Cuando la cámara está encendida, la parte roja de la cámara queda a la vista. Cuando la cámara está apagada, la luz roja desaparece.

5 **Parlante:** Brinda notificaciones de audio.

6 **Botón EVENTO:** Se utiliza para iniciar y detener la grabación. (Presione el botón dos veces para iniciar la grabación; manténgalo presionado 3 segundos para finalizarla).

La cámara puede tardar varios segundos adicionales para salir del video si no se encuentra en el modo EVENTO.

7 **Botón de la batería:** Cuando está presionado, el botón de la batería enciende el LED de la batería, que indica, momentáneamente, solo la capacidad restante de la batería (no indica el modo operativo).

8 **LED de la batería:** Cuando está encendido, indica, momentáneamente, la capacidad restante de la batería (no indica el modo operativo).

| Estado de la batería | LED de la batería |
|---|---|
| La batería tiene entre un 41 % y un 100 % de la capacidad. | Verde |
| La batería tiene entre un 20 % y un 40 % de la capacidad. | Amarillo |
| La batería tiene menos del 20 % de la capacidad. | Rojo durante el funcionamiento; parpadeo en rojo y amarillo durante la carga |
| La batería tiene un nivel muy bajo. | Parpadeo en rojo y amarillo |

Cuando se enciende la cámara, el LED de operación se vuelve rojo hasta que el sistema esté listo para usar. Luego, el LED de operación parpadea en verde (modo BÚFER) y el LED de la batería se apaga.

9 **Micrófono:** Para grabación de audio.

10 **Botón de volumen/vinculación:** Cuando está presionado, el botón ajusta el volumen de las indicaciones sonoras. También se utiliza para vincular la cámara AXONbody con un dispositivo móvil inteligente (por ejemplo, teléfono o tableta).

11 **LED de estado de carga y vinculación con Bluetooth:** Indica el estado cuando la cámara está descargando datos a su computadora o cargando datos a EVIDENCE.com. Este LED también indica el estado de la cámara AXONbody mientras esta se configura para funcionar con un dispositivo móvil, por ejemplo, un smartphone.

12 **Captador de imágenes:** El lente de la cámara.

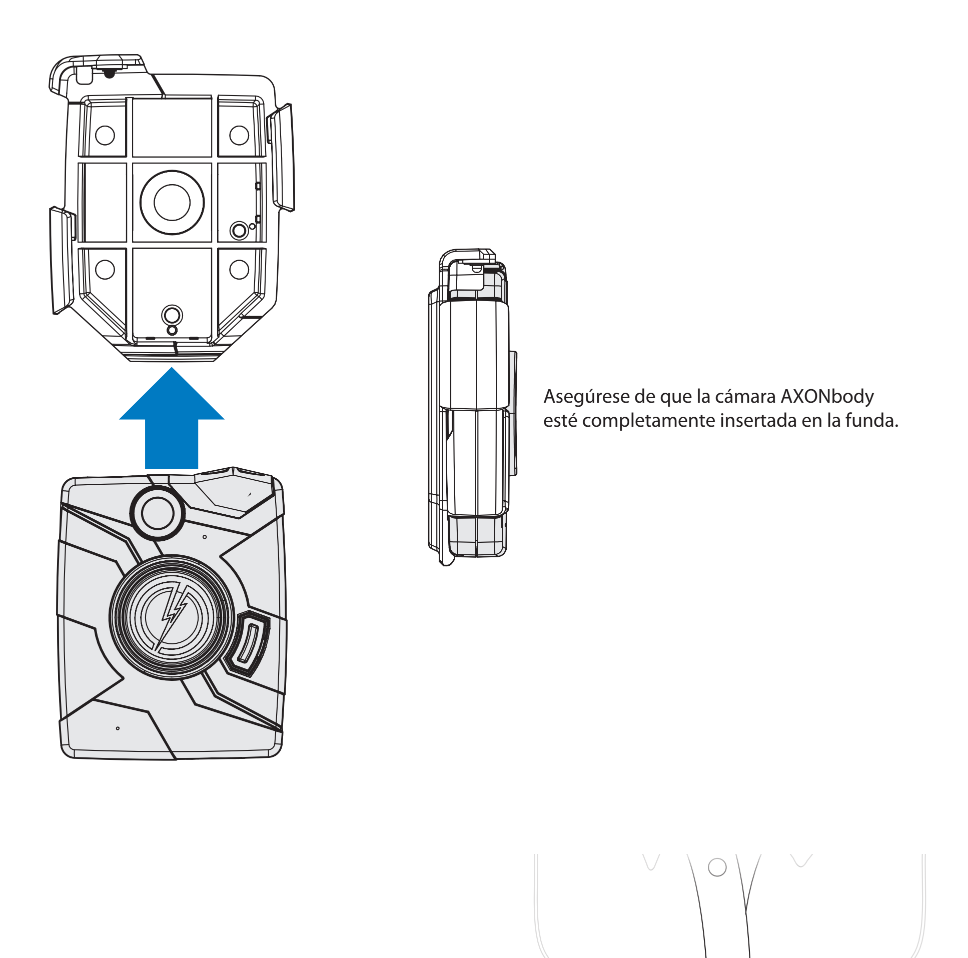
Al presionar los botones, la cámara AXONbody emite alertas de audio (pitidos) para indicar las acciones del sistema. Consulte el ***Capítulo 4: Audio*** para obtener más información.

## Accesorios

La cámara AXONbody está diseñada para ser usada con una funda que se puede prender a su camisa. La funda incorpora un enchufe que va dentro de la interfaz de conexión de la cámara cuando esta se encuentra en la funda. El enchufe tiene el propósito de filtrar los ruidos excesivos del ambiente y evitar que los residuos de polvo ingresen en la interfaz de conexión.

Se encuentran disponibles más opciones de fundas. Visite es.TASER.com para obtener más información.

**Mantenga el enchufe insertado en la interfaz de conexión. Si el enchufe no está conectado a la interfaz, la grabación de audio sufrirá distorsiones.**




Cuando esté usando la cámara, puede utilizar la función de transmisión en vivo de la aplicación AXON Mobile para determinar si su cámara está capturando la vista que desea capturar. Consulte el ***Manual de uso de la aplicación AXON Mobile para dispositivos Android*** o ***el Manual de uso de la aplicación AXON Mobile para dispositivos IOS*** para obtener más información.

# Cómo grabar con la cámara AXONbody

# 3

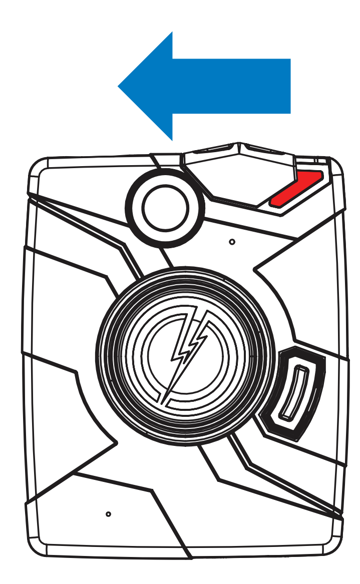
## Modos operativos

La cámara AXONbody tiene dos modos operativos:

1. BÚFER
2. EVENTO

## Modo BÚFER

1. Coloque el interruptor de encendido y apagado en la posición de encendido (ON).



Cuando la cámara se enciende, el sistema AXON se encuentra en modo BÚFER. Comienzo del modo BÚFER:

- El LED de operación del controlador parpadeará en color verde.
- En el modo BÚFER, la cámara grabará video, pero no audio, y no se grabará en la memoria permanente hasta que se active el modo EVENTO.
- Los videos almacenados en el búfer pueden durar hasta 30 segundos (00:00:30).

Cuando se activa el modo EVENTO, el video (no el audio) de hasta 30 segundos que está almacenado en el búfer y que fue grabado directamente antes del evento se guarda en la memoria permanente y se vincula al evento.

El objetivo de esta función es grabar el video de un incidente justo antes de que se active el modo EVENTO. **Como el sistema no captura audio en el modo BÚFER, los primeros 30 segundos de los videos grabados incluirán solo video. La cámara AXONbody debe estar encendida para que comience el modo BÚFER. El sistema no graba cuando la cámara está apagada.**

NOTA: Una institución puede apagar el modo BÚFER. Si la institución desactivó el modo BÚFER, el sistema AXON funcionará de la misma manera descrita en este manual, pero la cámara no grabará hasta que no presione dos veces el botón EVENTO.

## Modo EVENTO

1 Cuando tenga que grabar, presione brevemente el botón EVENTO dos veces en la cámara.

El sistema comenzará a grabar audio y video. El video "almacenado en el búfer" grabado directamente antes del evento se guarda y se vincula al evento. (Recuerde que el video almacenado en el búfer no contiene audio). Cuando presiona el botón EVENTO dos veces, la cámara grabará tanto video como audio y se grabarán las coordenadas de GPS (si el sistema está vinculado con un smartphone con GPS). Esto continuará durante toda la grabación, hasta que usted termine de grabar.

La cámara le indica que está grabando en modo EVENTO:

- Al comienzo de un evento y cada 2 minutos durante un evento, el sistema emitirá dos pitidos.
- El LED de operación del controlador parpadeará en color rojo.

2 Para detener la grabación y volver al modo BÚFER, mantenga presionado el botón EVENTO durante aproximadamente 3 segundos. El sistema emitirá un pitido.

3 Para finalizar una grabación y apagar el sistema, coloque el interruptor de encendido y apagado en la posición de apagado (off). Cuando finalice una grabación con el interruptor de encendido y apagado, no entrará en modo BÚFER, sino que el sistema se apagará por completo.

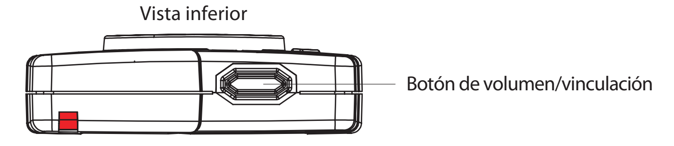
NOTA: Si la cámara no graba un evento, no se podrá reproducir ni descargar en su computadora.

## Estado de la batería

Presione el botón de la batería para determinar el porcentaje restante de la batería. Consulte el ***Capítulo 2: Cómo familiarizarse con su cámara AXONbody*** para obtener detalles sobre las funciones del LED de la batería.

## Cómo ajustar el volumen de audio

Presione el botón de volumen/vinculación de la cámara para ajustar el volumen de las indicaciones sonoras.




El volumen tiene cuatro ajustes. En cada nivel, la cámara emite un pitido para proporcionarle una muestra del volumen:

- Bajo
- Medio

- Alto
- Apagado

Aparte de los pitidos que escucha de las indicaciones sonoras en las grabaciones de audio, el botón de volumen/vinculación no tiene efecto alguno en la grabación de audio capturada por la cámara.

## Cómo apagar los LED de la cámara

En algunas situaciones, es posible que desee apagar las luces de su cámara.

1. Mantenga presionado el botón de la batería durante 10 segundos.
   - El LED de operación parpadea en rojo, amarillo y luego verde antes de apagar las luces.
   - Si presiona el botón de la batería, se encenderán momentáneamente el LED de operación y el LED de la batería, indicando el modo operativo y el nivel de batería actuales. Para interpretar los colores de LED, consulte el ***Capítulo 2: Cómo familiarizarse con su cámara AXONbody***.
2. Para volver a encender las luces, mantenga presionado el botón de la batería durante 10 segundos.

# Indicaciones sonoras

# 4

La cámara AXONbody emite pitidos, llamados "indicaciones sonoras", para notificarle el estado del sistema. Estas indicaciones sonoras suelen emitirse después de que se realiza una acción en la cámara AXONbody.

| **Modo operativo o Acciones** | **Notificación de audio** |
|---|---|
| Encendido o apagado | Un pitido |
| Grabación de un evento | Dos pitidos (cada dos minutos) |
| Presione el botón de la batería mientras la cámara está grabando | Dos pitidos |
| El dispositivo está terminando un evento y volviendo al modo BÚFER | Un pitido largo |
| La batería tiene el 20 % de la capacidad o menos | Cuatro pitidos breves (cada 20 segundos) |
| La memoria de la cámara está llena | Tres pitidos. La cámara no comenzará a grabar. |

# Cuidado y mantenimiento

# 5

## Cómo limpiar la cámara AXONbody

Utilice un paño húmedo suave para limpiar la superficie de la cámara AXONbody. No utilice solventes ni limpiadores abrasivos.

No sumerja la cámara AXONbody en agua ni en soluciones de limpieza.

Si se ensucia el lente de la cámara AXONbody, utilice un cepillo soplador de lente para limpiarlo y luego límpielo con un paño suave en caso de ser necesario.

Puede humedecer el paño con alcohol isopropílico.

- No utilice Windex ni limpiadores similares en el lente de la cámara.
- No coloque el lente debajo de agua corriente ni aplique chorros de agua al lente de la cámara.

## Carga de la batería

La batería de la cámara completamente cargada debería brindar suficiente energía como para durar aproximadamente 12 horas de funcionamiento normal. La recarga de la batería después de 12 horas de uso puede llevar hasta 6 horas si está recargando la cámara AXONbody desde un tomacorrientes de pared, una base de EVIDENCE.com o un ETM. La recarga podría llevar mucho más si está recargando la cámara desde una computadora.

Si la batería se descarga de manera significativa durante el uso, escuchará 4 tonos breves que se repetirán cada 20 segundos. Este mensaje indica que queda aproximadamente menos del 20 por ciento de la capacidad de la batería.

Siempre recargue una batería descargada tan pronto como sea posible. Puede usar un ETM, una base de EVIDENCE.com, un cargador de pared o una computadora para cargar la batería. El uso de un cargador de pared no aprobado por TASER puede perjudicar el rendimiento del dispositivo y anulará la garantía.

# Solución de problemas

# 6

Si experimenta alguna dificultad con su cámara AXONbody, primero apague el equipo y vuelva a iniciarlo.

Si experimenta alguna dificultad con la aplicación AXON Mobile, apague el dispositivo móvil, vuelva a encender el dispositivo y vuelva a vincular su dispositivo inteligente con la cámara AXONbody. Consulte el ***Manual de uso de AXON Mobile para dispositivos Android*** o el ***Manual de uso de AXON Mobile para dispositivos IOS***, según corresponda, para obtener más información.

## Funcionamiento del reinicio

Es posible que la cámara AXONbody se reinicie mientras la utiliza. Durante el reinicio, la cámara se apagará, se reiniciará y volverá al modo (BÚFER o EVENTO) en el que estaba funcionando antes de que ocurriera el reinicio.

Si se produce un reinicio en el modo BÚFER, la cámara emitirá un pitido al apagarse. El LED pasará de parpadear en color verde (modo BÚFER) a parpadear en color amarillo y luego se volverá rojo fijo. El LED repetirá el ciclo hasta llegar a rojo fijo (iniciando). La cámara emitirá un pitido y el LED parpadeará en verde (BÚFER). Esto se repetirá hasta que se haya iniciado el sistema AXON.

Si se produce un reinicio en el modo EVENTO, la cámara emitirá un pitido al apagarse. El LED pasará de parpadear en color rojo (modo EVENTO) a parpadear en color amarillo y luego se volverá rojo fijo. El LED repetirá el ciclo hasta llegar a rojo fijo (iniciando). La cámara emitirá un pitido y el LED parpadeará en verde (BÚFER) y luego parpadeará en rojo (EVENTO). Esto se repetirá hasta que se haya iniciado la cámara.

## Servicio al cliente

Visite es.TASER.com y consulte las opciones de soporte.

## Poliza de garantía

Las cláusulas de garantía de TASER International se aplican a todos los productos del sistema AXONbody. Visite el sitio web de TASER International, es.TASER.com, para obtener información detallada sobre la garantía.

## Advertencias

Para obtener una lista completa de las advertencias relacionadas con este producto, visite es.TASER.com.

## Ondas radioeléctricas



Los cambios o modificaciones del equipo que no estén aprobados expresamente por el fabricante podrían anular la garantía del producto y la capacidad del usuario de operar el equipo.

Su dispositivo inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no exceder los límites de emisión para la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) determinados por la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC) del gobierno de los EE. UU. Estos límites forman parte de completas pautas y establecen los niveles permitidos de energía de radiofrecuencia para la población general. Las pautas se basan en normas desarrolladas por organizaciones científicas independientes a través de la evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Las normas incluyen un margen de seguridad sustancial diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y el estado de su salud. Antes de que el modelo de un dispositivo se ponga a la venta al público, se debe probar y certificar ante la FCC que no excede el límite establecido por el requisito para una exposición segura adoptado por el gobierno. Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme al título 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar una interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía alguna de que dicha interferencia no se produzca en una determinada instalación. Si este equipo causa una interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

Reorientar o reubicar la antena receptora.

- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorrientes en un circuito distinto de aquel en el que está conectado el receptor.
- Comunicarse con el Servicio al Cliente de TASER International para obtener ayuda.

AVISO DE FCC/IC: Este dispositivo cumple con los límites de exposición para el ser humano de dispositivos portátiles presente en el Boletín 65 de la Oficina de Ingeniería y Tecnología (Office of Engineering and Technology, OET), de 2001, y ANSI/IEEE C95.1, de 1992. La adecuada operación de este equipo de conformidad con las instrucciones contenidas en esta guía resultará en una exposición considerablemente inferior a los límites recomendados por la FCC. Para cumplir con los límites de exposición de radiofrecuencia de ANSI C95.1 y la FCC, este dispositivo ha sido probado para demostrar su cumplimiento con los límites de exposición de radiofrecuencia de la FCC en la configuración normal. La producción de energía irradiada de este dispositivo inalámbrico es mucho menor que los límites de exposición de radiofrecuencia de la FCC.

Declaración de advertencia de RSS 210: El instalador de este equipo debe asegurar que la antena esté ubicada u orientada de manera que no emita un campo de radiofrecuencia que exceda los límites de Health Canada respecto de la población general; consulte el Código de Seguridad 6, que puede encontrar en el sitio web de Health Canada, www.hc-sc.gc.ca/rpb.

EL MODELO DE ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DEL GOBIERNO PARA LA EXPOSICIÓN A ONDAS RADIOELÉCTRICAS.

# Declaración de conformidad CE

7

TASER International declara que este sistema AXON cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Una copia de la Declaración de conformidad original se encuentra en es.TASER.com.



Las especificaciones y las funciones del producto pueden cambiar sin previo aviso y las ilustraciones que se incluyen en este manual pueden ser distintas al producto real.

Android es una marca comercial de Google, Inc.; Bluetooth es una marca comercial de Bluetooth SIG; IOS es una marca comercial de Cisco Technology, Inc.; y Windex es una marca comercial de S. C. Johnson & Son, Inc.



MMU0046 Rev: B